

МЕМОРАНДУМ

**о взаимопонимании по сотрудничеству в области
стандартизации, метрологии и оценки соответствия**

между

**Федеральным агентством по техническому регулированию и метрологии
(Российская Федерация)**

и

**Директоратом по стандартам, метрологии и качеству
(Социалистическая Республика Вьетнам)**

Федеральное агентство по техническому регулированию и метрологии (Российская Федерация) и Директорат по стандартам, метрологии и качеству (Социалистическая Республика Вьетнам), далее именуемые Сторонами,

в целях устранения барьеров в торговле, упрощения экономического и научно-технического сотрудничества на взаимовыгодных и равноправных условиях, а также защиты прав потребителей, как в Российской Федерации, так и во Вьетнаме.

желая развивать сотрудничество в области стандартизации, метрологии и оценки соответствия на основе международных принципов и правил;
руководствуясь экономическими интересами обоих государств;
достигли взаимопонимания о нижеследующем:

1. Стороны, руководствуясь законодательством своих государств, будут сотрудничать в области стандартизации, метрологии и оценки соответствия по следующим направлениям:

содействие развитию национальных систем стандартизации и разработке национальных стандартов государств Сторон;

своевременное взаимное информирование о национальных стандартах, которые могут оказать существенное влияние на торговые и экономические отношения между государствами Сторон;

гармонизация национальных стандартов с международными стандартами;

содействие укреплению и развитию прямых связей между научно-исследовательскими институтами по стандартизации, метрологии и оценке соответствия обеих Сторон, а также соответствующими территориальными органами обеих Сторон;

проведение необходимых работ по взаимному признанию результатов испытаний и утверждения типа средств измерений и стандартных образцов состава и свойств веществ и материалов, признание результатов поверки и калибровки средств измерений.

Сотрудничество может осуществляться также по иным направлениям в области стандартизации, метрологии и оценки соответствия, представляющим взаимный интерес.

2. Сотрудничество в соответствии с настоящим Меморандумом будет осуществляться в следующих формах:

обмен документами, периодическими изданиями, информацией, каталогами национальных стандартов, общей информацией и публикациями по стандартизации, метрологии и подтверждению соответствия;

обмен информацией и материалами по программам обучения и повышения квалификации экспертов в области стандартизации, метрологии и оценки соответствия;

стажировки, обучение и ознакомительные поездки специалистов на взаимной основе с целью обмена опытом в области стандартизации, метрологии и оценки соответствия;

обмен преподавателями для подготовки и повышения квалификации специалистов;

проведение совместных семинаров, конференций, симпозиумов и круглых столов.

3. Конкретные формы реализации сотрудничества в рамках настоящего Меморандума и условия финансирования будут определяться Сторонами дополнительно.

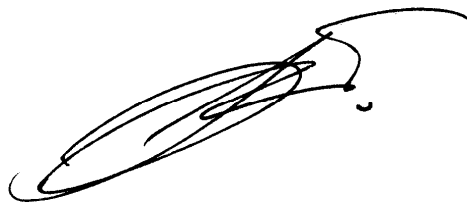
4. Стороны будут обеспечивать конфиденциальность получаемой документации и информации о работах, проводимых в рамках настоящего Меморандума.

5. Настоящий Меморандум не является международным договором и не создает прав и обязательств, регулируемых международным правом.

Подписано в Москве 18 июля 2011 года в двух экземплярах, каждый из которых на русском, вьетнамском и английском языках. В случае расхождения в толковании положений Меморандума используется текст на английском языке.

За

**Федеральное агентство по
техническому регулированию и
метрологии
(Российская Федерация)**



Г.И. Элькин

За

**Директорат по стандартам,
метрологии и качеству
(Социалистическая Республика
Вьетнам)**



Нго Кви Вьет